

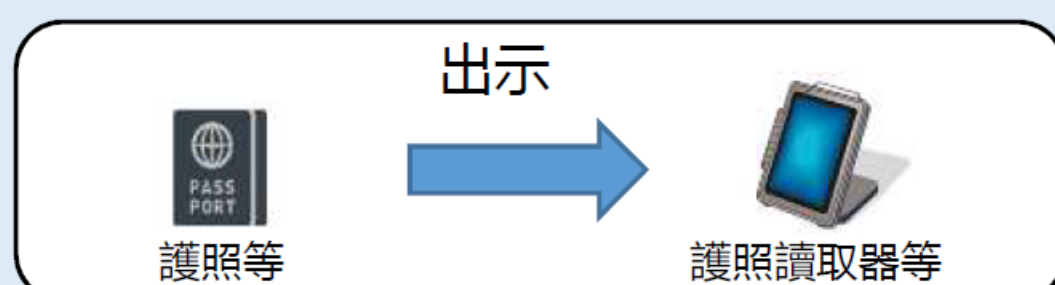
購買免稅商品的國外旅客

1. 對於免稅商品，購買者本人務須將其攜帶出境。

- 免稅商品，僅限以帶回國作為伴手禮等為目的之旅客始得購買。
- 如係用於商業行為或銷售，抑或是以轉賣為目的，或透過 SNS 等接受委託而為第三方購買者，則不得購買免稅商品。

在機場或港口

2. 出境時請在海關出示護照等以及購買商品。



如欲將其放入行李箱等以「託運行李」時，請務必於辦理托運手續前接受海關檢查。

海關將對您是否攜帶免稅商品進行檢查

※如購買的免稅商品較多，海關檢查將需花費較多的時間。請預留足夠的時間辦理登機或登船手續。

3. 如出境時未攜帶免稅商品，則海關將徵收消費稅。

- 如出境前已轉讓給他人或已自行消費使用時，將被加徵消費稅。
- 如將免稅購買的商品在出境前轉讓給他人，將處以（1 年以下徒刑或 50 萬日圓以下的罰金）。

- 購買免稅商品時，免稅店將確認您是否為免稅對象。
另外，可免稅購買者僅限具有“短期逗留”、“外交”、“公用”的居留資格而居留者等。
- 免稅購買的商品如已透過國際郵寄等方式出口時，請在出境時向海關出示該免稅商品確由免稅商品購買者本人出口此一事實的證明文件（郵局出具的受理單或郵寄憑證的存根等）。如未出示該等文件或所出示的文件有疏漏，以致無法確認已將免稅購買的商品出口時，海關將徵收消費稅。
- 免稅購買物品後，如果不是可免費購買者（將居留資格變更為非“短期逗留”時等），將由管轄成為非免稅購買者時之地址或住所所在地的稅務署長徵收消費稅。
在此情況下，請向稅務署長出示護照等。
- 本通知單可從日本國稅廳的網站下載。





観光庁
Japan Tourism Agency

電子手續 退稅手續 溝通指南卡



Japan. Tax-free Shop

祝您在日本免稅商店購物愉快。日本の免税店でぜひショッピングを楽しんでください。

電子手續
免稅手續 指さしガイドシート



退稅制度重點指南 免稅制度的ポイント(繁体字)

- 重點 1**
ポイント1
- 在滿足一定條件下，店內所有商品均可免除消費稅。
店頭において、全ての品目を一定の条件のもと、消費稅分を免税で購入できます。



消費稅

- 重點 2**
ポイント2
- 可退稅者，需為短期滯留日本的外籍遊客。
免税で買い物できるのは、外国人旅行者などの一時的滞在者です。



- 重點 3**
ポイント3
- 以免税方式購物時，需於店面出示護照等。
我們會以電子方式傳送您的購物紀錄資訊，因此出境時請不要忘記在海關出示您的護照。

免税で購入するには、店頭でパスポート等の提示が必要です。お客様の購入記録情報を電子送信しますので、出国時に忘れずに、税関でパスポートを提示して下さい。



普通商品 一般物品

(例)：家電、カバン、靴、時計、宝飾品、衣料品、
服装、工芸品

(例)：家電、カバン、靴、時計、宝飾品、衣料品、
工芸品



対象商品
対象物品

消費滿5,000日圓(不含稅)以上。
税抜5,000円以上の購入。

対象金額
対象金額

消耗品 消耗品

(例)：化粧品、食品、飲料、酒、藥品、
香煙

(例)：化粧品、食品、飲料、お酒、薬品、たばこ



消費滿5,000日圓以上，低於500,000日圓
(皆不含稅)。(A)

税抜5,000円以上、500,000円以下の購入。(A)

注意事項
注意事項

我們會將商品包裝密封，避免您在日本境內使用。出境之前請勿開封。若在日本境內開封使用，出境時可能會被要求補稅。(B)

日本国内で消費しないように包装をします。出国するまで開封しないでください。消費した場合には、出国時に課税されることがあります。(B)

普通商品若經密封包裝不在日本境內使用，即可與消耗品合併計算。這時的普通商品必須符合跟消耗品一樣的免稅條件 { (A) (B) }
一般物品を日本国内で消費しないように包装した場合、消耗品との合算が可能となります。この場合消耗品と同じ要件になります { (A) (B) }

其他 その他

1. 所購買的退稅商品必須帶離出境。

①免税購入された商品は国外に持ち出さなければなりません。

2. 以商務或銷售為目的進行購買的商品不能辦理退稅。

②事業用又は販売用として購入する場合は免税販売できません。

3. 需在購物當天辦理退稅手續。非當天購買的商品無法辦理退稅手續。

③免税手續は購入した当日に行います。当日以外に購入した商品の免税手續はできません。





観光庁
Japan Tourism Agency



Japan. Tax-free Shop

電子手續 退稅手續 溝通指南卡

祝您在日本免稅商店購物愉快。日本の免税店でぜひショッピングを楽しんでください。

電子手續
免稅手續 指さしガイドシート



退稅手續辦理方法 免稅手續の方法(繁体字)

1

是否希望利用退稅制度？
免稅制度をご利用されますか？

是
はい

不
いいえ



提醒您 辦理退稅手續大約需要____分鐘。
注意事項：免稅手續には 分程度お時間を頂きます。

2

是否希望為您購買的全部商品辦理退稅手續？
購入される全ての商品を免税扱いにしますか？

是
はい

不
いいえ

請告知您要在日本
境內使用的產品。
日本国内で使いたいもの
を教えてください。



提醒您 消耗品辦理退稅手續後，不可在日本境內使用。
注意事項：消耗品については免税扱いにすると日本国内で消費してはいけません。
提醒您 要在日本境內使用的一般物品無法跟消耗品合併計算。
注意事項：日本国内で使用する一般物品については消耗品と合算できません。

3

請出示護照等證件。
(護照、機組人員入境許可證、緊急入境許可證、遇難入境許可證)
パスポート等を提示してください。
(パスポート、乗員上陸許可書、緊急上陸許可書、遭難による上陸許可書)

PASSPORT

好
はい

我沒有上述證件
持っていません

請持護照等證件再次光顧。
パスポート等を持参の上、再度
ご来店ください。

4

符合退稅條件，可辦理退稅手續。
免税販売に該当するため、
免税手続を行います。



5

我們要輸入購物紀錄資訊，
請您稍候。
購入記録情報を入力しますので
お待ち下さい。



6

請確認下述內容。
下記内容をご確認下さい。

- 您購買的商品為最終將輸出至國外之物品，因此請勿在日本使用或處理該商品。
購入した物品は最終的に輸出するものとして、日本で処分してはいけません。
- 自日本出境時請務必於海關出示您的護照。
日本から出国する際に必ず税関でパスポートを提示して下さい。
- 如您自日本出境時未攜帶以免稅方式購買之物品，將有可能被課稅。
免税で購入した物品を日本から出国する際に所持していなかった場合は、課税されることがあります。

不能辦理退稅手續。
免税手続のできない方。

- 因無法找到證明入境日期的印章，恕不能辦理退稅手續。
入国日を確認できるスタンプがありませんので、免税手続ができません。
- 在日本工作者不能辦理退稅手續。
日本の事務所に勤務しているので免税手続ができません。
- 因入境後已超過六個月，恕不能辦理退稅手續。
入国してから6ヶ月以上経過しているので、免税手続ができません。
- 因購買金額不符合退稅條件，恕不能辦理退稅手續。
免税対象金額に適合しないため免税手続ができません。

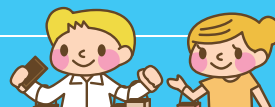


!

消耗品已按規定進行特殊包裝以防
在日本境內使用。出境前請不要開
封。如發現已被使用，出境時有可能被
補收消費稅。

消耗品の扱いについては、日本国内で消費しないように包装
をします。出国するまで開封しないでください。消費した場合
には、出国時に課税されることがあります。





可通過指點本指南同顧客進行溝通。シートに指を差して会話ができます。

打招呼 ご挨拶		店員使用 店員用	
歡迎光臨。 いらっしゃいませ。	非常抱歉。 申し訳ございません。	是的。 はい 不是。 いいえ	
請稍候。 しばらくお待ちください。	非常感謝。 ありがとうございました。		

退稅手續 免稅手續		店員使用 店員用	
可辦理退稅手續 免稅手續ができます。	不可辦理退稅手續 免稅手續ができません。		

購物 お買物		店員使用 店員用	
請問您需要什麼？ 何かお探しますか。	請問您需要幾個？ いくつ必要ですか。	熱門商品。 人気商品です。	
其他的 別の	優惠 特典	庫存 在庫	
試一下 お試し	折扣 値引き		
		有。 あります。	沒有。 ありません。
		可以。 できます。	不可以。 できません。

結賬 お会計		店員使用 店員用	
請在此排隊等候。 こちらにお並びください。	請在此付款。 こちらでお支払いください。	請問您需要收據嗎？ 領収書は必要ですか。	這是找給您的零錢。 おつりです。
現金 現金	信用卡 クレジットカード	銀聯卡 銀聯カード	
旅行支票 トラベラーズ・チェック	電子貨幣 電子マネー	可以使用。 使えます。	不能使用。 使えません。

是的。 はい		不是。 いいえ		0 1 2 3 4 5 6 7		8 9 10 11 12		AM PM	
個 個	樓 階	S	M	L	LL	月	日	日圓	円

退稅手續 免稅手續	Japan. Tax-free Shop	顧客用 顧客用	お客用 お客用
-----------	----------------------	---------	---------

能辦理退稅手續嗎？ 免稅手續ができますか。

購物 お買物		顧客用 顧客用		お客用 お客用	
其他的 別の	優惠 特典	庫存 在庫		有嗎？ ありますか。	
試一下 お試し	折扣 値引き			可以嗎？ できますか。	

付款 会計		顧客用 顧客用		お客用 お客用	
多少錢？ おいくらですか。	能兌換嗎？ 両替できますか。	能開收據嗎？ 領収書をもらえますか。			
現金 現金	信用卡 クレジットカード	旅行支票 トラベラーズ・チェック	銀聯卡 銀聯カード	能用嗎？ 使えますか。	

其他 いろいろ		顧客用 顧客用		お客用 お客用	
尺寸 サイズ	顏色 色	味道 味	形狀 形	洗手間 トイレ	結賬 お会計
大 大きい	小 小さい	硬 硬い	軟 柔らかい	貴(價格) 高い(値段)	便宜(價格) 安い(値段)
重 重い	輕 軽い	甜 甘い	辣 辛い	亮 明るい	暗 暗い
厚 厚い	薄 薄い	保鮮期 賞味期限	保存時間 保存期間	營業時間 営業時間	